



**SAINT ANTHONY**  
GREEK ORTHODOX CHURCH

*Rev. Father Peter Stratos, Pastor*

*Rev. Father Christopher Retelas, Associate Pastor*

778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943 • Fax: 626-449-6974

Website: [saint-anthonys.org](http://saint-anthonys.org) • E-mail: [office@saint-anthonys.org](mailto:office@saint-anthonys.org)

Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)

*For pastoral emergencies only please call 626-855-3640*

**AUGUST 2, 2020 – 8<sup>TH</sup> SUNDAY OF MATTHEW**

*Saints: Translation of the Relics of St. Stephen the Protomartyr*

**ORTHROS ~ 8:45 A.M.**

**[\(ORTHROS SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)**

**DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.**

**[\(LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)**

**THE CHURCH IS CLOSED TO THE PUBLIC AT THIS TIME**

**JOIN US IN PRAYER VIA LIVE-STREAM (CLICK THE LINKS BELOW):**

[SAINT-ANTHONYSPASADENA.ORG/LIVESTREAM](http://SAINT-ANTHONYSPASADENA.ORG/LIVESTREAM)

[FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA](https://FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA)

[YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA](https://YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA)

**UPCOMING DIVINE SERVICES:** ([saint-anthonys.org/calendar](http://saint-anthonys.org/calendar)):

**Monday, August 3<sup>rd</sup>:** Small Paraklesis (5:00pm)

**Wednesday, August 5<sup>th</sup>:** Great Vespers of the Transfiguration (5:00pm)

**Thursday, August 6<sup>th</sup>:** Holy Transfiguration (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)

**Friday, August 7<sup>th</sup>:** Small Paraklesis (5:00pm)

**Monday, August 10<sup>th</sup>:** Small Paraklesis (5:00pm)

**Wednesday, August 12<sup>th</sup>:** Small Paraklesis (5:00pm)

**Sat., August 15<sup>th</sup>:** Dormition of the Virgin Mary (*Orthros 9am, Liturgy 10am*)

***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. GRAVE MODE (BEFORE ENTRANCE)***

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrh-bearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

---

***RESURRECTIONAL APOLYTIKION. GRAVE MODE (AFTER ENTRANCE)***

By means of Your Cross, O Lord, You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the myrrh-bearing women You transformed, and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen, O Christ our God, and granted the world Your great mercy.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

***APOLYTIKION FOR ST. STEPHEN. MODE 4.***

O Stephen, a crown of royalty was laid on your head for contests you courageously endured for Christ our God, as first among Martyr saints. You stood in accusation of the raging Judeans; and you saw your Savior at the right hand of the Father. We pray that you will ever entreat Him to save our souls.

Βασίλειον διάδημα, ἐστέφθη σὴ κορυφή, ἐξ ἄθλων ὧν ὑπέμεινας, ὑπὲρ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ, μαρτύρων Πρωτόαθλε· σὺ γὰρ τὴν Ἰουδαίων ἀπελέγξας μανίαν, εἶδές σου τὸν Σωτῆρα, τοῦ Πατρὸς δεξιόθεν. Αὐτὸν οὖν ἐκδυσώπει αἰεὶ, ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

*APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4*

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καί τὴν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρόσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

*SEASONAL KONTAKION. GRAVE MODE*

Upon the mountain were You transfigured, and Your disciples beheld Your glory as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see You crucified they might understand that Your Passion was deliberate, and declare to the world that in truth You are the Father's radiance.

Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταί σου τὴν δόξαν σου, Χριστέ ὁ Θεὸς ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τὸ μὲν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τὸ ἀπαύγασμα.

---

*ORTHROS GOSPEL READING*

Eighth Orthros Gospel

The Gospel According to John 20:11-18

At that time, Mary stood weeping outside the tomb, and as she wept she stooped to look into the tomb; and she saw two angels in white, sitting where the body of Jesus had lain, one at the head and one at the feet. They said to her, "Woman, why are you weeping?" She said to them, "Because they have taken away my Lord, and I do not know where they have laid Him." Saying this, she turned round and saw Jesus standing, but she did not know that it was Jesus. Jesus said to her, "Woman, why are you weeping? Whom do you seek?" Supposing Him to be the gardener, she said to Him, "Sir, if you have carried Him away, tell me where you have laid Him, and I will take Him away." Jesus said to her, "Mary." She turned and said to him in Hebrew, "Rabboni!" (which means Teacher). Jesus said to her, "Do not hold me, for I have not yet ascended to the Father; but go to my brethren and say to them, I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God." Mary Magdalene went and said to the disciples, "I have seen the Lord"; and she told them that He had said these things to her.

*EPISTLE READING*

8th Sunday of Matthew

Prokeimenon. The Lord will give strength to his people.

Verse: Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 1:10-17

Brethren, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I

## *SCRIPTURE READINGS OF THE DAY:*

---

belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispos and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

### *GOSPEL READING*

8th Sunday of Matthew

The Gospel According to Matthew 14:14-22

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

---

## ***PARISH ANNOUNCEMENTS:***

---

***Due to the State of California and Los Angeles County mandate, all services in the church are closed to public worship for the time being. When we reopen we will notify the parish about reopening procedures.***

---

**Today is the last Sunday for our wonderful chanters**, Patrick and Katerina Lynch, as they will be moving to the Denver area. We thank them, from the depths of our hearts, for their years of beautifying and enhancing our services with their talent and love at the chant stand and the choir loft. They will be terribly missed by our community, but we wish them and their family all the best on their future endeavors! ***Many years, Xronia Polla, and all of God's blessings to Patrick, Katerina, and Isaiah!***

**The Church office is still operating** though we ask that people stay at home during this period. Please know that you can contact the office via phone call or email at any time.

**HOPE and JOY (other ages are welcomed) -Virtual Camp Yiayia**, August 9, Sunday following Divine Liturgy. On August 5, Wednesday information and activities will be sent via email. Sign in and have a good time with stories, activities, games and a community outreach drive. Contact Mrs. Albeck at [mcmg2a@aol.com](mailto:mcmg2a@aol.com) if more information is needed.

**August "Voice of St. Anthony" Newsletter now available!** Just go to [saint-anthonys.org/voiceofstanthony](http://saint-anthonys.org/voiceofstanthony) to access and read any of our newsletters.

**Studies in the Faith with Fr. Peter** is ON HOLD until further notice.

**Weekly Bible Studies with Fr. Chris** are offered via ZOOM on Tuesday mornings at 11:00am. Email [frchris@saint-anthonys.org](mailto:frchris@saint-anthonys.org) for information on how to join.

**Union Station Homeless Services**-We have dispensed with people volunteering to serve at the facility however, we continue our monthly commitment to prepare a hardy, nutritious dinner meal. We have generous donors to cover the meals. USHS has requested packaged dessert (cookies), single serve beverages (10 oz.) and single serve bottles of milk. You may continue your volunteerism by donating toward purchasing individual packaged items. For more information contact Irene Albeck at [mcmg2a@aol.com](mailto:mcmg2a@aol.com).

### **MAKE SURE YOU ARE A REGULAR SUPPORTER OF OUR CHURCH!**

The healthiest and most effective way of fulfilling and enhancing your stewardship is to do so on a recurring basis. This is made VERY EASY by setting up monthly or weekly recurring stewardship donations via our online giving platform. Just go to [saint-anthonys.churchgiving.com](http://saint-anthonys.churchgiving.com), or click the icon below and you can set up a no-hassle stewardship account in just minutes!

# LIGHT A CANDLE SAY A PRAYER



While we cannot be in church together, we invite you to make a candle donation to the church. With this, our clergy will gladly light candles for you in the church and pray the names of your loved ones that you provide us, either living or those who have passed on.

[CLICK HERE TO DONATE NOW](#)

*Eusignius the Martyr of Antioch (August 5<sup>th</sup>)*

*This Martyr was from Antioch, and had been a soldier from the time of the reign of Constantius Chlorus (the father of Saint Constantine the Great) to that of Julian the Apostate. He censured Julian's ungodliness and reminded him that he was the nephew of Saint Constantine the Great, the first Christian Emperor. He reminded him further, that from his tender youth he had been nourished on the milk of piety and instructed in the Faith of Christ, had been a fellow student of Basil the Great and Gregory the Theologian, had been a reader of the Church of Nicomedia, and that he had set all these things at naught and become a transgressor of the promises made in his divine Baptism, and had offered to the idols the adoration that is due to God alone. Reminding the Apostate of all these things and reproofing him, he was beheaded in the year 361, having lived altogether 110 years, and been a soldier for more than sixty.*

**Please visit [saint-anthonys.churchgiving.com](http://saint-anthonys.churchgiving.com) to make your offering and schedule your regular stewardship giving**

